

# Ysgol Gymraeg Melin Gruffydd, Caerdydd

Cofia ddysgu byw...

Blwyddyn Newydd Dda!

Gobeithio eich bod chi i gyd yn cadw'n dda ac wedi cael gwyliau Nadolig ymlaciol. Braf iawn oedd croesawu eich plant yn ôl yr wythnos hon ac estyn croeso cynnes hefyd i ddisgyblion newydd a'u teuluoedd.

Wrth i ni fyfyrion a gwerthuso'r 12 mis diwethaf, fel ffordd o wella ein hysgol ymhellach, byddwn yn gwerthfawrogi pe gallech dreulio 2 funud i gwblhau'r holiadur sydd ynghlwm. Efallai y gwelwch na fydd rhai agweddau yn berthnasol; gallwch hepgor y cwestiynau hyn ac ateb y cwestiynau hyd eithaf eich gwybodaeth. Rydym yn gwerthfawrogi eich adborth a'ch cefnogaeth er mwyn i ni allu gwerthuso prosesau'r ysgol. Dilynwch y ddolen isod i gwblhau'r holiadur.

Cofion cynnes a dymuniadau gorau i chi gyd ar gyfer 2024

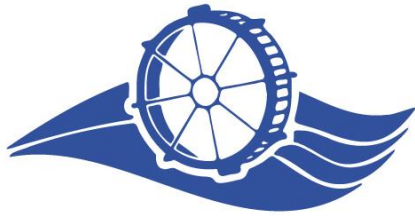
<https://forms.gle/qQRssedzKWqMQhdd6>

*Happy New Year! I hope you are all keeping well and had a relaxing Christmas break. It was very nice to welcome your children back to school this week and also to extend a warm welcome to new pupils and their families.*

*As we reflect and evaluate the last 12 months, and as a way of further improving our school, we would appreciate it if you could spend 2 minutes to complete the attached questionnaire. You may find that some aspects will not apply; you can skip these questions and answer the questions to the best of your knowledge. We value your feedback and support in order to evaluate the school's processes. Please follow the link below to complete the questionnaire.*

*Warm regards and best wishes to you all for 2024.*

<https://forms.gle/qQRssedzKWqMQhdd6>



# Ysgol Gymraeg Melin Gruffydd, Caerdydd

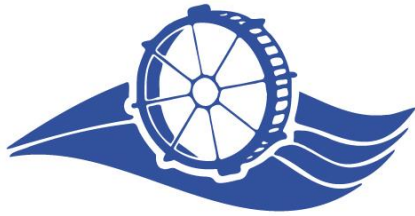
Cofia ddysgu byw...



Fe groesawon ni Diana Bishop i'r ysgol yr wythnos hon. Mae Diana'n fyfyrwraig o Brifysgol M.I.T, Boston, Massachusetts ac yma am dair wythnos i weithio gyda'r plant a'r staff. Bydd ei mewnbwn yn werthfawr a byddwn yn manteisio ar ei phrofiad a'i harbennigedd yn y maes Technoleg a Chyfrifiadureg. Yn wreiddiol o Miami gyda gwreiddiau'n hannu o Giwba, mae hi trwy hap wedi diddori'n fawr yn yr iaith Gymraeg ac wedi targedu cael dod i ysgol Gymraeg fel rhan o'r cyfle sy'n cael ei ddarparu mewn partneriaeth â Llywodraeth Cymru a Global Teaching Labs Cymru. Buon ni'n llwyddianuns yn ein cais i fod yn rhan o'r rhaglen ac yn falch iawn o'i chael. Mae hi wedi ymgartrefu'n rhwydd a chyflym ac yn barod yn cael effaith bositif ar yr ysgol.



We welcomed Diana Bishop to school this week. Diana is a student from M.I.T University, Boston, Massachusetts and here for three weeks to work with the children and staff. Her input will be invaluable and we will take advantage of her experience and expertise in the field of Technology and Computing. Originally from Miami with Cuban roots, she has by chance become very interested in the Welsh language and has targeted coming to a Welsh language school as part of a scheme run by Global teaching Labs Wales in partnership with the Welsh Government. We were successful in our application to be part of the programme and are very pleased to have Diana with us. She has settled in easily and quickly and is already making her mark.



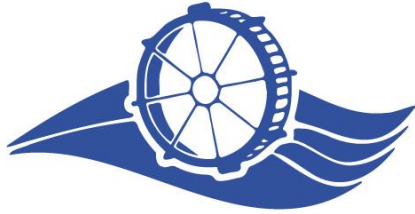
# Ysgol Gymraeg Melin Gruffydd, Caerdydd

Cofia ddysgu byw...

## Clybiau Allgyrsiol / Afterschool Clubs

<b>Dydd Llun</b>	<b>Cyfarfodydd Staff</b>	
	<b>Clwb Dawns</b>	<b>Derbyn, Blwyddyn 1 a 2</b>
		<b>Dancefit</b>
<b>Dydd Mawrth</b>	<b>Ymarfer pêl rhwyd</b>	<b>BI 5 a 6</b>
	<b>Clwb Aml Chwaraeon</b>	<b>BI 2, 3 a 4 Urdd</b>
	<b>Ymarfer Rygbi</b>	<b>BI 5 a 6</b>
	<b>Taekwando</b>	<b>JSTKO</b>
	<b>Clwb Eco</b>	<b>2J</b>
<b>Dydd Mercher</b>	<b>Ymarfer Côr</b>	<b>BI 4, 5 a 6</b>
<b>Dydd Iau</b>	<b>Ymarfer Pêl droed Merched a Bechgyn</b>	<b>BI 5 a 6</b>
	<b>Clwb Drama</b>	<b>BI 5</b>
	<b>Ymarfer Rygbi Merched</b>	<b>BI 5 a 6</b>
<b>Dydd Gwener</b>	<b>Clwb Dawns</b>	<b>BI 5 a 6 Dancefit</b>

<b>Monday</b>	<b>Staff Meeting</b>	
	<b>Dance Club</b>	<b>Reception, Year 1 and 2</b>
		<b>Dancefit</b>
<b>Tuesday</b>	<b>Netball Training</b>	<b>Year 5 and 6</b>
	<b>Urdd Multi Sports Club</b>	<b>Year 2,3 and 4 Urdd</b>
	<b>Rugby Training</b>	<b>Year 5 and 6</b>
	<b>Taekwando</b>	<b>JSTKO</b>
	<b>Echo Club</b>	<b>2J</b>
<b>Wednesday</b>	<b>Choir Practice</b>	<b>Years 4, 5 and 6</b>
<b>Thursday</b>	<b>Football Training Boys and Girls</b>	<b>Year 5 and 6</b>
	<b>Drama Club</b>	<b>Year 5</b>
	<b>Girls Rugby Training</b>	<b>Year 5 and 6</b>
<b>Friday</b>	<b>Dance Club</b>	<b>Year 5 a 6 Dancefit</b>



# Ysgol Gymraeg Melin Gruffydd, Caerdydd

Cofia ddysgu byw...

Dyddiadau Pwysig / Important Dates		
17.01.24	Blwyddyn 5 a 6 / Year 5 and 6	Gweithdy Stwnsh Sadwrn / Stwnsh Sadwrn Work Shop
25.01.24	Ysgol Gyfan / Whole School	Disgo Santes Dwynwen / Santes Dwynwen Disgo Cyfnod Sylfaen / Foundation Phase 5 -5.45y.h Adran Iau / Junior Department 6-7y.h
31.01.24	Ysgol Gyfan / Whole School	Eisteddfod Ysgol / School Eisteddfod.
7.02.24	Blwyddyn 6 / Year 6	Diwrnod Chwaraeon Rygbi yn Ysgol Glantaf / Year 6 Rugby sports day in Ysgol Glantaf
9.02.24	Ysgol Gyfan / Whole School	Dydd Miwsig Cymru / Wales Music Day Plant i wisgo dillad ei hunain – Children to wear own Clothes.
12.02.24 – 16.02.24	HANNER TYMOR / HALF TERM	
	INSET Days	<b>08.01.2024</b> <b>20.03.2024</b> <b>08.04.2024</b> <b>22.07.2024</b>